

NATIONAL LUNG CANCER SCREENING PROGRAM



پروگرام ملی آزمایش سرطان شش چیست؟



بلدی مالومات بیشتر ده باره پروگرام
ملی آزمایش سرطان شش:

www.health.gov.au/nlcsp

بلدی کمک کدون ترک
سیگرت:
www.quit.org.au

Quitline
13 7848

DT0004838_V01

اگه واجد شرایط شره داشتین، هردو سال باید آزمایش بدین تا سن 70 سالگی. داشتن آزمایش هردوسال بهترین رویش بلدی پیدا کدونی سرطان شش است، زمانیکه تداوی شی آسان است.

ای مهم است که آزمایش سرطان شش بدین حتی اگر شمو خوب استین.

ای پروگرام کسای ره که زیادتد د خطر سرطان شش استن ره هدف قرار خواد داد، اما اگه شمو فعلا واجد شرایط شیریه ندرین، شاید هنوزم د خطر باشین.

اگه بخاطر سن و تاریخچه ای سیگرت کشیدون خو فعلا مستحق نیستین، شمو میتیند د آینده مستحق شویید. همراهی داکتر خو همیشه چک کید که ببینید نظر د ای پروگرام م مستحق آزمایش سرطان شش استین.

مهم است د صورت که علائیم و نشانه های از سرطان شش ره داشته باشین، همراهی داکترخو صحبت کید، مثل، سلفه با خون یا نفس تنگی بدون علت، حتی اگه آزمایش قبلی سرطان شش شیم نشان داده بود که خیلی کم خطر است.

آیا ای کار مونه؟

تحقیقات د آمریکا و اروپا نشان داده که 70 درصد از سرطانهای شش د مراحل اولیه پیدا شده، زمانیکه تداوی و درمان اونا آسان است.^{2,3}

زمانیکه نامه خوره بلدی سی تی اسکن با دوز پایین دریافت کردین، شما لازم دارین:

- همراهی داکتر خو صحبت کید که د کجا د منطقه شیم ای آزمایش ره میتنه انجام بیدیه.
- برای اسکن خو ده نزدیکترین رادیولوژی خانه خو وقت بیگرید یا موترهای کلان که بصورت سیار آزمایش انجام میدن (ده بعضی نقاط دور افتاده و اطراف) وقت بیگرین. آزمایش شیم توسط میدیکر پرداخت موشه.
- آزمایش سی تی اسکن با دوز پایین مجانی خوره انجام بدین.

بلدی دنبال کدن نتیجه آزمایش سی تی اسکن با دوز پایین خو، شمو لازم دارین:

- ببینید که جزئیات مشخصات تماس شیم همراهی NCSR درست است.
- منتظر نتایج باشین. NCSR برای شیم خبر میدن که باز چه کار کید. ای شاید یک یادآوری باشه (توسط پیامک یا نامه) که ده دوسال آینده آزمایش ره انجام بدین (اگر شموره متوجه شون که ده خطر کم قرار دارین) یا که پس بورین داکتر خوره ببیند برای نتایج.
- زمانیکه از طرف NCSR پیام دریافت کدین، داکتر خوره بلدی یک نامه بلدی سی تی اسکن نو ببینید.

1 کمیته خدمات مشاوره صحت. 1699 - خلاصه سند عمومی پروگرام ملی آزمایش سرطان شش [انترنیت] کانبرا، استرالیا: دولت استرالیا وزارت صحت: جولای 2022 (نوشته شده 28 مارچ 2024) شماره گزارش: 1699. <https://www.msac.gov.au/applications/1699>.

2 آلبرت، د. ات آل. تیم تحقیقاتی آزمایش سرطان شش. کم کدونی مرگ ناشی از سرطان شش ره همراهی آزمایش کمپیوتری با دوز پایین.

3 مقاله ای طبی نیو انگلند 365، 395 - 409 (2011).

دی کونینگ، ج. ات آل. کم کدونی مرگ ناشی از سرطان شش ره همراهی آزمایش کمپیوتری با دوز پایین یک آزمایش تحقیقاتی ناگهانی است. مقاله ای طبی نیو انگلند 382، 503 - 513 (2020).

واجد شرایط

شمو مستحق ای پروگرام اسیتین اگر شرایط زیر ره داشته باشین:



از جولای 2025، افرادی که مستحق استن خواد توانیستن که د آزمایش سرطان شش از طریق پروگرام ملی آزمایش سرطان شش شرکت کند.¹

آزمایش یک رویش استه که میتنه علائم سرطان ره د افراد پیدا کنه که هیچ علائم ندرن. هدف اینه که سرطان ره زودتر پیدا کنه، زمانیکه تداوی شی آسانه.

آزمایش سرطان شش از یک اسکن با دوز پایین استفاده مومن که دانه های کوچک نامشی نودول استه ره توغ کنه.

آزمایش سرطان شش میتنه 70 درصد از سرطان ره ده مراحل اولیه پیدا کنه، پیش ازاینکه کددام علائمی باشه و زمانیکه تداوی خیلی تاثیرگزاره.^{2,3}

مه چه کار لازم استه که انجام بدیم؟

1 اگه فکر مونین که واجد شرایط شیره دارین، همراهی یک داکتر صحبت کید که اونا واجد شرایط شیمره بررسی خواد کد. شمو یک نامه از طرف داکتر بلدی آزمایش لازم دارین. اگه داکتر شیم میدیکر ره قبول نداشت، شاید بلدی ملاقات از شمو پول بیگره. آزمایش مجانی استه، توسط میدیکر پوشش دده موشه.

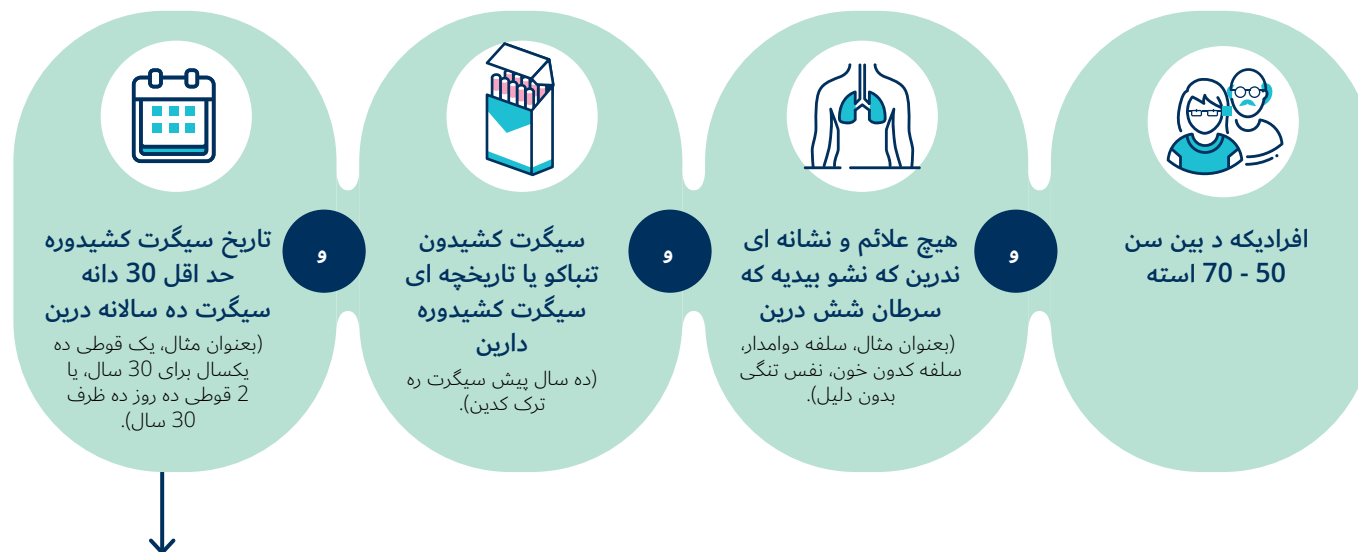
2 اگه شمو فکر مونین کسی ره میشناسین که واجد شرایط ره داشته باشه، اونا ره تشویق کید که همراهی داکتر صحبت کنه. ای میتنه دوستان، آتی و آبی، آته و آپول/آجه و یا دیگه اعضای فامیل دیکه باشه. اونا شاید کمک زیادتر لازم داشته باشن که همراهی داکتر صحبت کنن.

3 از داکتر خود د باره فایده و زبان احتمالی آزمایش سرطان شش سوال کید. راجع به خواست های خو صحبت کید و تصمیم بیگرید که آزمایش سرطان شش برای شیم لازم استه.

4 داکتر شیم بررسی خواد کد که شما مناسب استین که آزمایش سی تی اسکن با دوز پایین ره انجام بدین. اگه شمو د ای اواخر ا کدم تکلیفی داشته باشین، آزمایش شاید مناسب شیم فعلا نباشه. بلدی مثال، اگه شمو یک سی تی اسکن دیگه ره ده 12 ماه گذشته بلدی کددام مشکل صحتی دیگه انجام ددید و یا ایکه د 12 هفته گذشته عفونت کوید-19 داشتین.

5 اگه شمو واجد شرایط و مناسب آزمایش باشین، و رضایت بدین که آزمایش سرطان شش ره انجام بدین، داکتر شیم شموره بلدی یک سی تی اسکن با دوز پایین که توسط میدیکر پرداخت موشه ره روان خواد کد.

6 رضایت از شمو چه استه، داکتر شیم شموره همراهی اداره ثبت آزمایش سرطان شش (NCSR) ثبت نام خواد کد. ای آزمایش سرطان شش شیمره کمک خواد کد توسط روان کدون نتیجه آزمایش های شیم و پیام ها برای خودشیم. شمو بازهم میتنین که د آزمایش سرطان شش سهم بیگرین در صورتیکه نخواسته باشین که همراهی (NCSR) ثبت شوید. اما شمو همراهی (NCSR) ثبت نباشید، پیام یادآوری کننده ویا هیچگونه ارتباط همراهی شیم گرفته نخواهد شد.



ای مهم استه که ای مالومات ره همراهی داکتر خو شریک کید که کمک کنه که بوفامین اگر واجد شریط آزمایش ره داشته باشین. حساب کدونی سیگرت کشیدون سالها یک روش "غیر ساینسی" استه و اراشه کننده صحت شمو باید از تجربه داکتری خو استفاده کنه و بصورت تقریبی سیگرت کشیدون سالهای شیمره تخمین بیزنه زمانیکه واجد شرایط شیمره ده ای پروگرام بررسی مومن.

زمانیکه یک نفر د پروگرام شرکت کد، تاریخچه ای سیگرت کشیدونشی لازم نیسته که دوباره بررسی شونه.

بلدی از ایکه بینگرین که واجد شرایط ازیره دارین که ده ای پروگرام شرکت کید، داکتر شیم از شمو سوال خواد کد ده باره تاریخچه سیگرت کشیدون تنباکوی شیم که سالانه چند قوطی میکشین. کشدون سالانه یکی از روشهای استه که بیتنه بوفامه که سالانه یک نفر چند سیگرت کشده.

کشیدون 30 قوطی د سالهای مثل برابر بودون سیگرت کشیدون یک قوطی سیگرت بیست دانه ای د هر سال بلدی 30 سال استه. شمو شاید دقیق د یاد شیم نباشه، بناءً داکتر میتنه همراهی شیم کمک کنه که بصورت تقریبی سیگرت کشیدون شیمره ده مدت چند سال که سیگرت کشیدن ره برای شیم حساب کنه.